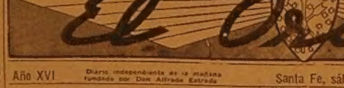
## TRAS LARGA RESISTENCIA, RANDAZZO CAYO EN PODER DE LAS FUERZAS INVASORAS

# LOS EJERCITOS SOVIETICOS HAN INICIADO, EN EL SECTOR SMOLENSKO-OREL UNA NUEVA OFENSIVA



Año XVI — Diario independiente de la mañana fundado por Don Alfredo Estrada — Santa Fe, sábado 14 de agosto de 1943 — No. 5610

## Se Admite que es de Vastas Proporciones

**Rodeados, ofrecen resistencia en Kharkov los nazis**

MOSCU, 13. — El comunicado de esta noche informa de nuevos éxitos obtenidos por las fuerzas rusas en su avance hacia Bryansk, corroborando así la opinión de expertos, en el sentido de que el comando soviético se halla en condiciones de alcanzar sus objetivos inmediatos, dada la superioridad de sus ejércitos sobre los de Alemania, tanto en dirección, armamentos y reservas humanas.

En sus avances, han logrado recuperar unas sesenta localidades sobre la línea a Kharkov, ganando a la vez terreno desde cinco a diez kilómetros sobre el sector de esta ciudad, la que está rodeada por completo, por las distintas columnas rusas.

★ A UN KILOMETRO DE SMOLENSKO

MOSCU, 13. — Según los últimos despachos del frente soviético, las fuerzas nacionales han llegado, en violenta ofensiva, a un kilómetro de Smolensko, combatiéndose con gran intensidad, y con grandes pérdidas para los germanos.

★ SE BUSCARIA UNA DECISION

LONDRES 13. — El ejército soviético ha iniciado otra ofensiva en el frente central, entre Smolensko y Orel.

Las operaciones se realizan en vasta escala, asumiendo características de extrema violencia. Las tropas rojas hicieron irrupción a través de las defensas alemanas al sudeste y noreste de la ciudad de Spardemene que ha sido capturada. La misma se halla situada a 120 kilómetros al noreste de Bryansk y a 128 kilómetros al este de Smolensko.

La Agencia Oficial Alemana ha declarado que los rusos ejercen presión en el flanco meridional del frente central. Los comentaristas en asuntos militares dicen que se realiza una ofensiva mayor que la de Kharkov y que, evidentemente, tiene como finalidad llegar a una decisión de la guerra para este año. Admiten que la ofensiva se dirige contra la ciudad de Smolensko.

★ GUSEV, EMBAJADOR

MOSCU 13. — Ha sido oficialmente anunciado el nombramiento de Feodor Gusev para substituir como embajador en Londres al señor Ivan Maiski, quien, a su vez, ha sido nombrado vicecomisario de Relaciones Exteriores.

El señor Gusev era ministro soviético en el Canadá desde octubre de 1942.

★ EL COMUNICADO ALEMAN

ESTOCOLMO, 13. — El comunicado alemán dado a conocer hoy por el alto comando dice:

"En tanto que en la cabecera de puente del Kuban, el enemigo renovó sus ataques sin éxito, al oeste de Krimskaya, apoyado por tanques y aviones de combate, en los sectores del Mius y del Donetz central sólo se registró actividad de carácter local.

"En la zona situada al sudoeste de Belgorod, el enemigo atacó nuevamente ayer con poderosas fuerzas de infantería y formaciones de tanques. En violentas luchas defensivas y mediante incesantes contraataques, fueron rechazadas todas las embestidas soviéticas. Varios grupos de fuerzas enemigas fueron aniquilados y gran número de tanques destruídos.

"Al noroeste de Orel y en el sud y sudoeste de Vyazma resultaron infructuosos los ataques rusos. Al sud del lago Ladoga el enemigo renovó sus embestidas con la participación de nuevas reservas.

"Además de las severas pérdidas sufridas, el enemigo perdió ayer 339 tanques en el frente oriental. La Luftwaffe apoyó en todo momento a las fuerzas terrestres, especialmente en la zona de Belgorod descargando poderosos golpes contra las formaciones de tanques rusos, las concentraciones de infantería y las posiciones de artillería.

### RENUNCIO EL DR. GASTON F. TOVAL

BUENOS AIRES, 13. — Renunció esta noche el doctor Gastón Federico Toval de sus funciones de vocal de la Cámara en lo Civil.

### LA GENDARMERIA PRESTARA SERVICIOS POLICIALES EN B.A.

BS. AIRES, 13. — Por el ministerio de guerra se dió a conocer un decreto del Poder Ejecutivo disponiendo que todos los servicios policiales de los partidos de Avellaneda, Lomas de Zamora y Quilmes estarán a cargo del personal de la Gendarmería Nacional, cuya Dirección General establecerá el número de efectivos, su distribución y ubicación, adoptando al respecto las disposiciones que las circunstancias aconsejen.

Las autoridades y fuerzas policiales existentes en dichos partidos dependerán en lo sucesivo del Comandante local de las fuerzas de Gendarmería Nacional, funcionario que estará facultado para cambiarlos de destino dentro de la zona de su jurisdicción o para solicitar su inmediato traslado fuera de la misma al señor jefe de policía de la Intervención Nacional.

La Gendarmería Nacional queda, según lo señala la resolución del gobierno nacional, facultada para proseguir cualquier procedimiento policial fuera de los límites de los partidos de la jurisdicción asignada, en cuyo caso las autoridades locales deberán prestarles toda su cooperación.

A los efectos del ejercicio de las funciones policiales el inspector de Gendarmería Nacional destinado a los departamentos mencionados pondrá en conocimiento de las autoridades respectivas todos los hechos contravencionales o delictuosos que se produzcan en la zona de su jurisdicción y dará manifiesto cumplimiento a las medidas dispuestas por el Interventor Nacional.

### INCENDIOS CAUSADOS EN ZONAS FRANCESAS

BERNA, 13. — La radio de Vichy anunció que elementos terroristas que operan instigados por organizaciones del exterior, se dedican a incendiar los trigales y depósitos de cereales en todo el territorio francés.

### SEPELIO DE LOS RESTOS DEL Dr. NESTOR PIZARRO

CORDOBA, 13.— A una elocuente exteriorización de pesar dió motivo el acto del sepelio de los restos del doctor Néstor Pizarro, efectuado esta mañana en el cementerio de San Jerónimo.

En el acto de la inhumación se hicieron presentes las autoridades de la Intervención federal, magistrados y dirigentes de la Unión Cívica Radical, partido al que pertenecía el extinto.

### FALLECIMIENTO DEL ING. EMILIO MIHUPA

BUENOS AIRES, 13. — Ha fallecido en esta capital el ingeniero señor Emilio Mihura, ex vicegobernador de Entre Ríos en el período de 1918 a 1922. También, entre otros cargos, desempeñó el Ministerio de Agricultura durante la presidencia del doctor Marcelo T. de Alvear. En las elecciones de Entre Ríos, en 1931, fué precandidato a gobernador en los comicios internos del radicalismo del comité nacional, siendo derrotado por el doctor Enrique P. Mihura. En representación de sus correligionarios de Entre Ríos, durante varios períodos, integró el comité nacional.

### EXENCION DE PAGO DE LA MATRICULA

BUENOS AIRES, 13. — El Poder Ejecutivo dispuso la exención de pago de matrícula y de derecho de exámenes a los padres y tutores que tengan a su cuidado tres o más hijos o pupilos.







COOPERACION INTERALIADA. ★ Con el propósito de resolver problemas fundamentales, para unificar la acción tendiente a la victoria final, se realizan conferencias con la intervención directa de los jefes de gobierno de las cuatro grandes potencias unidas, es decir, Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y China. Una de las más importantes es la que se celebrará, en breve, entre los Sres. Churchill y Roosevelt, en Quebec, para lo cual se encuentra ya allí el primero de los nombrados. Se anuncia igualmente el próximo viaje del primer Ministro británico a Moscú, para conferenciar con Stalin y Chiang-Kai-Shek. Este último, viajaría a la capital del Soviet para así facilitar a Mr. Churchill sus gestiones.

# LA AVIACION DE LAS NACIONES UNIDAS ESTA LLEVANDO RUDOS ATAQUES CONTRA EL ENEMIGO

## Berlín, Roma, Turín y Milán, Bombardeadas

**Berlín está siendo evacuada por el gobierno**

ZURICH, 13. — Anoche las ciudades de Milán y Turín fueron atacadas por la aviación británica, en tanto que esta mañana la ciudad de Roma fué bombardeada por segunda vez en la presente guerra por la aviación enemiga.

Este anuncio está contenido en el comunicado emitido hoy por el Comando Supremo italiano cuyo texto dice así:

"Los ataques enemigos en Sicilia continúan desarrollándose con la participación de gran número de unidades acorazadas y masas de aviones, que atacan en colaboración con las fuerzas navales, viéndose obligadas las fuerzas ítalo-germanas a retirarse más al este del Monte Etna.

"Milán y Turín fueron bombardeadas anoche por la aviación británica. Se causaron grandes daños, especialmente en las zonas centrales de ambas ciudades.

"Nuestras baterías antiaéreas destruyeron 4 aparatos enemigos.

"Otras formaciones de aparatos enemigos renovaron hoy los ataques aéreos contra Roma y contra los aeródromos situados en los alrededores de la capital. No se sabe aún la extensión de los daños causados. Cazas italianos derribaron 9 máquinas enemigas en el día de ayer sobre la isla de Ventotene y cerca de Nápoles."

★ EL 2o. ATAQUE A ROMA

ZURICH 13. La radio de Roma informó que el ataque de esta mañana contra la capital de Italia y sus alrededores, duró unos 30 minutos, atacando la aviación aliada en olas sucesivas, a intervalos regulares y desde mucha altura.

Agrega el locutor que las baterías antiaéreas entraron en acción inmediatamente. Muchas de las bombas cayeron en los distritos de Tuscolano y Tiburtino, causando grandes daños. Numerosas bombas de acción retardada fueron arrojadas en la plaza de Villa Fiorelli.

★ 10o. BOMBARDEO A MILAN

LONDRES 13. — Durante la noche anterior las R. A. F. efectuaron su décimo bombardeo contra Milán. El anterior se registró el sábado pasado, cuando los aparatos británicos asestaron rudo golpe a las fábricas de caucho Pirelli.

Entre los objetivos probablemente atacados en la última incursión figuran las fábricas de magnetos Marelli, equivalentes en importancia a las famosas factorías Bosch alemanas, los grandes talleres de producción de acero, cañones antiaéreos y locomotoras, Breda, y las fábricas de aviación Caproni.

★ TAMBIEN ACCIONARON SOBRE BERLIN

ZURICH, 13. — La Agencia Oficial Alemana informó que anoche, bombarderos aliados atacaron la ciudad de Berlín arrojando bombas que causaron algunos daños materiales y varias víctimas.

★ BERLIN EVACUADA POR EL GOBIERNO

ESTOCOLMO, 13. — Una información emanada de Berna anuncia que los ministerios alemanes de Relaciones Exteriores y de Propaganda, fueron trasladados a Viena.

Agrega la información que además el ministerio de Guerra germano fué transferido a una ciudad del sud del Reich no especificada.

Finalmente, por viajeros llegados a Zurich, se sabe que se están activando los preparativos para la evacuación del gobierno del Reich de la ciudad de Berlín.

★ EL COMUNICADO ALIADO

LONDRES 13. — El Ministerio de Aviación emitió el siguiente comunicado:

"Anoche, una poderosa fuerza de aparatos del Comando de Bombardeo voló sobre el norte de Italia atacando intensamente las comunicaciones y objetivos industriales de la zona de Milán. También fué atacado Turín. El tiempo reinante era bueno y las primeras informaciones obtenidas, indican que ambos ataques fueron muy concentrados.

"Aviones Mosquito atacaron objetivos industriales y militares de la zona de Berlín.

"Aparatos de caza y cazabombarderos atacaron los aeródromos del enemigo y las comunicaciones ferroviarias en Francia y Países Bajos y la navegación del enemigo en la costa de Francia. En una acción fueron hundidos un barco pesaminas y una torpedera. Numerosas locomotoras y material rodante fué dañado. Trece de nuestros bombarderos no regresaron".

★ DOS BOMBARDEROS REGRESARON

LONDRES 13. — Se ha revelado hoy al mediodía que, dos de los trece bombarderos de las Reales Fuerzas Aéreas que a raíz de las operaciones de anoche se consideraban como perdidos, han aterrizado satisfactoriamente.

★ JIRA DEL SUMO PONTIFICE

BERNA 13. — Al describir la jira del Papa por Roma después del bombardeo efectuado esta mañana por los aviones norteamericanos, la agencia oficial italiana declara: "Enormes multitudes se agolparon alrededor del Sumo Pontífice, quien, profundamente conmovido, vió pasar a los camilleros a su lado y dió la bendición a los heridos. Una camilla en la que yacía un joven gravemente herido se detuvo junto a Su Santidad, que se inclinó sobre la víctima y al bendecirlo, se manchó de sangre la sobrepelliz. El Papa quiso llegar hasta un sitio donde se levantaba una enorme columna de humo, pero se le hizo desistir de su propósito, debido a que los bombarderos enemigos habían arrojado bombas de tiempo que aún no habían estallado. Frente a la iglesia parroquial de Villa Fiorelli, el Papa se arrodilló y recitó un De Profundis, frente a la muchedumbre de hinojos. Después de la plegaria, el Sumo Pontífice habló a la multitud en términos emocionados, recomendando a los fieles mantener la calma y tener confianza en Dios. Luego se dirigió a la Catedral de San Juan de Letrán; el automóvil iba muy lentamente a causa de la gran cantidad de personas que se encontraban en la plaza. Frente a la Basílica, el Papa descendió del auto y subió la escalinata. Volviéndose luego hacia la multitud, se arrodilló y recitó un Padrenuestro y un De Profundis, dando finalmente su bendición a los fieles. A las 14, el Sumo Pontífice regresó al Vaticano".

GENERAL DOOLITLE ★ El reciente ataque aéreo contra objetivos militares de Roma ha sido dirigido por el mayor Gral. Doolitle, uno de los grandes expertos de la aviación norteamericana y que se ha distinguido por su pericia.

## ¿Ha Muerto Mussolini?

NUEVA YORK, 13. — Según el "New York Post", habría muerto Mussolini.

★ AL HUNDIRSE UN SUBMARINO

NUEVA YORK, 13. — "El ex jefe de gobierno italiano, Sr. Mussolini, habría muerto ahogado, al ser hundido el submarino en el cual huía de Italia". Esta versión que apareció hoy en el diario "New York Post" agrega que Mussolini se embarcó en un sumergible que partió de Liorna, el cual fué descubierto y bombardeado por aviones aliados, siempre de acuerdo al citado despacho, los sobrevivientes del submarino declararon que Mussolini se encontraba entre los tripulantes de la nave, que se ahogaron.

★ NO SE CONFIRMA

LONDRES, 13. — No se ha podido confirmar en ninguna fuente, la noticia publicada por el diario norteamericano "New York Post", según la cual, el ex Duce habría perecido ahogado, al ser hundido el submarino en el que huía de Italia.

## Panorama General

**De actividades aliadas**

LONDRES, 13. — Mientras con indomable tenacidad las fuerzas rusas derrotan a los alemanes en el Este y los británicos, norteamericanos y canadienses aplastan la última y enconada resistencia enemiga en Sicilia, las poderosas unidades de la aviación aliada cumplieron en la jornada una de las más brillantes etapas de su imbatible ofensiva contra el Eje. Estratégicamente ligadas a las batallas en curso, las operaciones de la aviación aliada cobraron extraordinario ímpetu y amplitud, caracterizándose no sólo por los certeros y demoledores golpes aplicados a la retaguardia ítalo-alemana, sino también por el castigo casi simultáneo de Roma y Berlín. Las últimas 24 horas han sido, pues, muy poco afortunadas para las potencias totalitarias.

Los implacables y terribles ataques aéreos contra las industrias y comunicaciones del Eje tienen forzosamente repercusión en los frentes de combate. Y lógicas son entonces, la decisión y el interés con que los aliados encaran esa fase de su ofensiva general destinada a dislocar al adversario.

El formidable asalto aéreo contra Europa, demuestra claramente la creciente potencialidad de los aliados y en lo que se refiere a Italia, confirma la advertencia de Mr. Churchill, de que si el gobierno de Badoglio continúa la lucha, Italia será agotada, herida y ensangrentada de un extremo a otro.

LOS ATAQUES. — Por segunda vez en la presente guerra, Roma fué sometida esta mañana a un devastador bombardeo. Importantes escuadrones de cuatrimotores norteamericanos, durante noventa minutos dejaron caer sobre los establecimientos industriales y militares de la capital italiana, una verdadera lluvia de proyectiles incendiarios y explosivos. Fueron tomados como objetivos principales las playas ferroviarias y depósitos de Littorio y San Lorenzo, tomándose todas las precauciones para evitar infligir daños a objetivos no militares. La emisora de Roma informó que muchas de las bombas cayeron en los distritos de Tuscolano y Tiburtino, causando grandes daños. Agregó que numerosas bombas de acción retardada fueron arrojadas en la plaza de Villa Fiorelli. Los pilotos aliados aportaron a su regreso datos sobre la eficacia del golpe, señalando que los objetivos quedaron convertidos en verdaderas hogueras. Merece destacarse que el bombardeo de comunicaciones de Roma, es militarmente vital para la campaña de los aliados en Sicilia, ya que todas las tropas en camino para defender la isla tienen que pasar por la capital.

Anoche, las Reales Fuerzas Aéreas atacaron duramente el norte de Italia, particularmente las comunicaciones y objetivos industriales de las zonas de Turín y Milán. El tiempo reinante era bueno, siendo los bombardeos muy concentrados. Las toneladas de bombas arrojadas ocasionaron tremendos daños materiales e imponentes incendios. El bombardeo aéreo sobre Milán duró más de una hora [illegible] las explosiones fueron [illegible] que se escucharon en [illegible] (Suiza) a más de [illegible] de distancia. La [illegible]

## El Avance Continúa en Forma Persistente

**Se va cerrando el cerco en torno de Messina**

ARGEL, 13. — La ciudad de Randazzo se encuentra en poder de los aliados, tras de recia lucha que se prolongara durante una semana. Las tropas norteamericanas entraron a la ciudad, por el empalme caminero, en horas de la mañana. La plaza Randazzo, vital centro situado al noroeste del Etna, desde donde se controla las posiciones del Eje hacia el noroeste de Sicilia, es de vital importancia. Su caída abre grandes probabilidades de conseguir la rápida expulsión de los germanos, en esa isla. Para la conquista de Randazzo, las fuerzas norteamericanas han luchado metro a metro, por las dificultades que les creaba el bloqueo enemigo y el fuego de artillería de las fuerzas alemanas.

★ DESERCION DE SOLDADOS DEL EJE.

CON EL OCTAVO EJERCITO EN SICILIA, 13. — Una nueva prueba del enorme descenso registrado en la moral de las fuerzas del eje, incluso en la de los soldados alemanes de choque, la suministra la orden del día dada a publicidad por el comandante en jefe de la división motorizada "Herman Goering", disponiendo la búsqueda e inmediato arresto de los soldados desertores, en toda la zona de retaguardia.

La orden, caída en poder de los aliados, junto con otros documentos, dice: "Informado de que soldados necesarios en el frente, vagan en la retaguardia en creciente número, y con el propósito de fortalecer la línea de fuego, dispongo que unos destacamentos de policía militar investiguen en toda la zona divisional de retaguardia, y detengan a todo soldado cuya presencia no sea absolutamente necesaria en el escalón B. Todos los comandantes de unidades harán un expurgo en sus líneas de transporte a motor, y prohibo a cualquier soldado detenido por las causas indicadas que se lo utilice en servicios de Cuartel General. Su puesto está en el frente".

★ EL AVANCE CONTINUA

ARGEL, 13. — "El Octavo Ejército Imperial realizó nuevos avances a lo largo de la costa este de Sicilia, llegando hasta Archirafi, a 3 kilómetros al sur de Riposto y amenaza directamente la localidad de Giarre, al noroeste del Monte Etna.

El comunicado oficial dado a conocer en el cuartel general aliado del norte de Africa dió a conocer esta información y agrega: "La resistencia enemiga en el sector de la costa este continúa siendo firme. Después de violenta lucha al norte de Bronte, el Octavo Ejército logró realizar un importante avance hacia Maletto, en cooperación con el séptimo ejército norteamericano.

"Las fuerzas móviles norteamericanas cubren el flanco izquierdo de este avance, habiendo realizado importantes progresos a través de la zona montañosa.

"El éxito de la operación de desembarco aliado en la costa norte de Sicilia ha sido explotado por las tropas norteamericanas. El grueso del séptimo ejército norteamericano entró en contacto con las fuerzas desembarcadas al este del cabo Orlando, ocupando la localidad de Naso y el puerto de Brolo."

★ LAS ACCIONES NAVALES EN SICILIA

ARGEL, 13. — Frente a las costa norte y este de Sicilia, continúan las grandes operaciones navales en apoyo de las fuerzas terrestres, según anuncia el comunicado naval dado a conocer hoy por el alto comando aliado del Africa del norte.

"En la costa norte — agrega el comunicado — las fuerzas navales norteamericanas bombardearon ayer carreteras, líneas férreas y puentes ferroviarios al este de Piraino hasta Marina di Patti, en la parte noreste de la costa siciliana. Un importante túnel seguramente resultó destruído.

"Lanchas torpederas norteamericanas nuevamente ayer se mostraron activas en aguas del noreste de Sicilia.

"Las carreteras en las zonas de Taormina y Cabo Alí fueron intensamente cañoneadas por unidades navales británicas, poco antes de la medianoche del 9 de agosto. El fuego británico fué respondido por las baterías costeras del Eje. Las posiciones enemigas al norte de Riposto fueron nuevamente cañoneadas desde el mar, el 10 de agosto, a la luz del día".

★ LA COSTA ES DEVASTADA

ARGEL, 13. — Unidades navales norteamericanas cañonearon intensamente carreteras y puentes ferroviarios en una ancha zona de la costa norte de Sicilia como también el puerto de Marina di Patti, a 45 kilómetros al oeste de Messina, según se anunció oficialmente en esta capital. Se informó igualmente que un importante túnel cerca de la costa fué "probablemente destruído". Por su parte la marina de guerra británica cañoneó en forma intensa la carretera que va a Taormina y Capealí, poco antes de medianoche. Su fuego fué respondido por las baterías costeras del Eje. El martes pasado la zona de Capeali y Riposto fué cañoneada también por la flota británica.

★ EL COMUNICADO GERMANO

ZURICH, 13. — El comunicado del alto comando alemán, sobre las operaciones en Sicilia, dice lo siguiente:

"En Sicilia, no se registraron operaciones en gran escala. Las formaciones de combate alemanas atacaron anoche aeródromos enemigos, causando considerables daños entre los aviones estacionados en los mismos y en las instalaciones, mediante bombas de alto poder explosivo e incendiarias. Frente a Catania, la Luftwaffe bombardeó ayer y averió a un destructor.

"Rechazando los ataques aéreos enemigos contra territorio italiano, los cazas alemanes derribaron ayer 7 aviones aliados.

"En las primeras horas del día de ayer, aviones enemigos, bajo la protección de las nubes, penetraron en el oeste del Reich, arrojando bombas incendiarias y de alto poder explosivo en varios lugares, especialmente en Bonn y Bochum. Se registraron víctimas entre la población civil. Las baterías antiaéreas destruyeron 37 aparatos enemigos, la mayor parte de ellos cuatrimotores.

"Anoche, numerosos aviones aliados volaron nuevamente sobre el territorio del Reich, arrojando bombas, las que causaron pocos daños. Los cazas nocturnos y las baterías antiaéreas destruyeron 5 bombarderos británicos sobre los territorios ocupados del oeste".

### CESARON JUECES EN BUENOS AIRES

LA PLATA, 13. — La intervención dictó un decreto sobre reorganización de la justicia bonaerense. Fueron dejados cesantes y reemplazados algunos magistrados de Mercedes y de Bahía Blanca.

### EL GENERAL PICARD Y SU FALLECIMIENTO

ZURICH, 13. — La radio alemana anunció que el general Picard, ex jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas francesas, falleció a los 62 años.

### ACTIVIDAD DE LA AVIACION GERMANA

LONDRES, 13. — Oficialmente se anunció hoy que poco después de medianoche se registró alguna actividad por parte de la aviación alemana, sobre el distrito costero de East Anglia.

Fueron arrojadas unas cuantas bombas, que causaron escasos daños materiales, y hasta ahora, parece ser que no se han producido bajas.

### SON REPATRIADOS 4.752 ITALIANOS

LAS PALMAS (Canarias), 13. — Los transatlánticos italianos "Duilio" y "Giulio Cesare" llegaron a este puerto, procedentes de Abisinia y la Somalia, conduciendo 4.752 italianos repatriados. Ambos barcos harán escala en Gibraltar.

### NAVES ESPAÑOLAS LLEGARON A MARIN

MADRID, 13. — La radiotelefonía local expresó hoy que 24 unidades de la marina española, entre las que figuran tres cruceros, han arribado a Marín, puerto de la costa noroeste del Atlántico, con el fin de participar a la apertura de una nueva academia de preparación naval.

## La Conferencia de Churchill con Roosevelt, Proseguiría con Stalin

**Se [illegible] importantes decisiones militares**

[illegible] conversaciones, Mr. Churchill visitará Chung King [illegible] Moscú, donde informaría a los dirigentes rusos y chinos y cambiaría puntos de vista "para una revisión de los proyectos para futuras campañas".

★ OTRAS CONVERSACIONES.

LONDRES, 13. — Sir John Anderson, Lord Presidente del Consejo, regresó a Gran Bretaña por vía aérea, procedente del Canadá, declarando a su llegada que a su paso por Wáshington, había conversado largamente con el Secretario de Guerra, coronel Stimson y el jefe del estado mayor de las fuerzas norteamericanas, general Marshall, discutiendo subsecuentemente problemas de guerra con el señor Churchill y el Comité de Guerra en Quebec.

★ INTERES DE LOS ALEMANES.

MADRID, 13. — Los corresponsales berlineses [illegible] principales diarios madrileños informan [illegible] los alemanes muestran mayor interés en las [illegible] conversaciones Churchill y Roosevelt, [illegible] en los sucesos que se desarrollan en el mismo [illegible] "front" ruso.

[illegible] Alemania —agregan— se preocupan ahora [illegible] más por los acontecimientos políticos que [illegible] asuntos bélicos.



## Interesante Proyecto en Contra de la Usura

**El decreto está a la firma del Gral. Ramírez**

BUENOS AIRES, 13. — El ministro de Hacienda anunció que ha sometido a la firma del Presidente un importante decreto para la solución de la situación del personal civil y militar de la Administración pública, frente al problema de la usura y para facilitar a los interesados la obtención de créditos en los Bancos y en casas serias. Se establecerá que la quinta parte de los sueldos quedará afectada para el pago de los créditos que no podrán totalizar más de dos meses de los haberes.

Luego señala que se organizará un sistema de seguro por cesantía o por renuncia para garantizar el cobro a los acreedores.

En cuanto a las deudas que tengan los empleados con prestamistas en la actualidad, podrán ser pagadas en 24 meses, con un interés del 6 o|o.

Se explica en el comunicado que se adopta ese régimen como experimento y que, en caso de resultar eficaz en la práctica, se [illegible] sin exclusión a todas [illegible] personas [illegible] en el mismo.

# MOMENTO CUMBRE PARA LA HISTORIA DE ITALIA

## *Un Comentario de la Sra. Anne O'Hare Mc. Cormick*

El pueblo no puede hablar y sería demasiado esperar que distinguiera, entre lo que es verdad y lo que es mentira para aceptar lo que nosotros decimos como evangelio y rebatir la doctrina que por 20 años ha resonado en sus oídos. Pero el choque de la invasión a la península misma se hará oír a través de la apatía y la decepción y volverán a sonar las enmudecidas campanas que señalarán el momento preciso para un pueblo que tiene un sentido instintivo del tiempo, cual un reloj de sol.

La invasión de su propio suelo, traerá la realidad al país, en el sentido más estricto de la palabra. Podemos estar completamente seguros de que todos los italianos saben ahora exactamente lo que va a ser de ellos. Profundos realistas por naturaleza y por hábito están seguros de que presenciarán todo lo peor en la lucha contra la resistencia militar.

Aunque los italianos puedan darse cuenta de su actual posición y aun en el caso de que pudieran disponer de su voluntad, no sabrían, sin embargo, lo que deberían hacer. No sería muy extraño que se hallaran en un estado de gran confusión y debatiéndose en un conflicto interno. Informaciones recibidas de fuentes neutrales, dicen haber demostraciones pro paz en algunas ciudades del norte, como Milán, Bolonia, Florencia y Turín. En Roma se dice también, que existe un estado de insoportable tensión.

Los italianos no tienen mucho donde escoger, pero pueden elegir en qué condiciones y de cuál lado perderán. El predestinado a perder, tiene la ventaja sobre el seguro ganador, de que puede poner el precio de la victoria.

Este es el momento preciso de convencer a Italia de que ante los indicios claros de una segura derrota, tiene, sin embargo, la facultad de poder acortar la guerra, conservando así la real y verdadera médula de la nación, a fin de proteger en forma perdurable sus intereses. Este es el momento, también, de hacer ver a los italianos, que el cambio decisivo en su historia no fué en 1870, o en 1915, ni tampoco en 1921 ó 1940, sino, precisamente ahora, cuando las naciones buscan solamente la manera de pertenecer a un mundo civilizado. Italia puede rendirse a la civilización y a todo lo que ésta implica en bien de su propio porvenir, o puede, al contrario, rehusarlo para hundirse en ruinas y desolación y en una doble derrota.

Ahora es el momento de hablar, no sólo para aquellos que en Italia desean paz y libertad sino para toda Europa, pues al avanzar a través de las primeras brechas abiertas en la línea enemiga, se debe reunir y reanimar a los amigos. De ellos, de esos millones que se hallan en todos los países, deseando ansiosos la llegada de los aliados, depende más el éxito que de la misma victoria militar. Vana e inútil como las ruinas que deja la guerra, será la victoria, a menos que también conquistemos el futuro y podamos contar con los pueblos con quienes tendremos que construir un mundo nuevo.

## "El Retablillo de Maese Pedro" actúa el Domingo

*Mañana el Retablillo de Maese Pedro que con tanto éxito viene actuando en nuestra ciudad, anuncia una nueva función que se llevará a cabo en el Colegio de la Inmaculada Concepción a las 15 horas.*

*En esta forma meritoria El Retablillo prosigue cumpliendo su labor ininterrumpida de funciones en la presente temporada, durante la cual se ha presentado en numerosas instituciones culturales y escuelas de esta ciudad y localidades vecinas.*

*De los números a brindarse en la actual representación, se destacan por haber merecido el decidido apoyo del público, los que esta compañía titula: "Nocturno Macabro" de la Retablilla Negra y "Circus", espectáculo de pista, de difícil y atractiva realización.*

## El Abaratamiento de los Artículos de 1a. Necesidad

En la Inspección General de la Municipalidad se ha realizado ayer una reunión de comerciantes minoristas y mayoristas, en los ramos de almacén, carnicerías y otros. Fué a invitación de las autoridades municipales y se consideró todo cuanto se relaciona con las medidas a adoptar para el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, en una forma que no lesione los intereses de los comerciantes y sea de beneficio para el público consumidor. Acerca de esto se deliberó, cambiándose ideas, acerca de las medidas oficiales que sobre esta cuestión se han dictado, y que son conocidas. En lo que respecta a la carne y la leche, son los dos artículos con los cuales se tropieza con no pocas dificultades para lograr sean abaratados tal cual es requerido, por cuanto los comerciantes exponen no pocas razones para hacerlo en la forma que las autoridades lo solicitan.

Se habló extensamente sobre el precio uniforme en todas las zonas urbanas de la ciudad. Y en esa forma se prolongaron las deliberaciones, quedando bien encaminadas las gestiones, ya que, se afirma oficialmente, se ha de llegar a un completo acuerdo.

## INFORMACION DE LA A. DEL MAGISTERIO

Relacionado con el concurso de anteproyectos para la Colonia de Vacaciones de la Asociación del Magisterio de Santa Fe, este organismo gremial nos remite para su publicación la siguiente información:

"De acuerdo a lo establecido en las bases del concurso de anteproyectos para la Colonia de Vacaciones de la Asociación del Magisterio de Santa Fe, el 24 de julio ppdo. pasado se clausuró el mismo habiéndose constituído el jurado el día 7 del corriente mes. Dicho cuerpo estuvo integrado en la siguiente forma: en representación del Centro de Ingenieros de Córdoba actuaron los Ings. Luis Soler y Miguel Arrambide siendo la Sra. Lydia de Hormaeche y el Sr. Alberto Calle Alvarez los delegados de la Asociación del Magisterio; el Ing. L. Prieto Lagas representó a los Sres concursantes habiendo presidido el jurado el Ing. Soler.

El día 9 dió su fallo el jurado habiéndose concretado el siguiente resultado: primer premio: $ 2.500 y dirección técnica al Ing. Juan Manuel Martinoli; segundo premio: $ 1.000 a los Arqs. Roberto Hope y Oscar Pujals.

Los trabajos premiados estarán expuestos por ocho días en el local del Centro de Ingenieros de Córdoba exponiéndose posteriormente en la Casa del Maestro de Santa Fe."

## MOVIMIENTO GREMIAL

Diversas medidas ha dictado la presidencia del Departamento Provincial del Trabajo, con la finalidad de llevar adelante la misión que le ha encomendado el gobierno de la intervención nacional.

El presidente del citado organismo está trabajando intensamente, y se puede adelantar que todas las oficinas serán reorganizadas totalmente, una vez que se terminen los estudios que se están realizando.

RECOMENDACION DE LA REGIONAL

El director de la Oficina Regional del Trabajo, señor Vigo, ha dictado todas las providencias necesarias para recomendar a los patrones o entidades patronales la necesidad de que cumplan los convenios que tienen firmados con los sindicatos obreros, lo que también se ha hecho a estos últimos. Nos ha manifestado el nombrado funcionario que las infracciones darán lugar, sin mayores trámites, a la aplicación de las penalidades que correspondan. Al dictar esta medida, se ha tenido presente las muchas quejas que diariamente se presentan.







La población italiana, pocos días después del retiro de Mussolini de su alto cargo, lee las proclamas del general Eisenhower, que fueron fijadas, escritas en distintos idiomas, en pizarras murales.

# TRIBUNALES

RESOLUCIONES EN LO CIVIL

Juez en lo Civil y Comercial de la primera nominación, secretaría Esquivel: En la sumaria información Stella M. Mora, se ordenó la inscripción de la partida de nacimiento.

—En el sucesorio Martín M. Villanueva, se declaran herederos su esposa Hortensia C. Dreller y sus hijos Carlos, Petrona, Martín y María Villanueva.

—En los autos Leonor V. de Torcolo, sobre venia, se concedió la autorización que se solicita.

Juez en lo Civil y Comercial de la segunda nominación, secretaría Bordes Crespo: En el exhorto del Juez doctor Horacio Dobrasich se ordenó la inscripción solicitada.

—En la sumaria Federico Ernesto Wildermouth, se aprobó para constatación.

—En los autos Felicidad García de Carrasco, se concedió la venia solicitada.

—En el sucesorio Delfina Arce Bes de Choquet, se ordenó la inscripción de dominio.

—En el sucesorio Juana Titta de Basilio se ordenó la inscripción del dominio.

SENTENCIAS VARIAS

Juez en lo Civil y Comercial de la tercera nominación, secretaría Passeggi: En el sucesorio Carlos Francisco Guilmard, se declaran herederos sus hijos Elena Juana, María Elena, Ana Isabel y Federico Guilmard.

Secretaría Depetris: En el sucesorio Margarita Carmelino y José Ingaramo, se declaran herederos sus hijos Pedro, Margarita y Angela Ingaramo.

—Se declaró en estado de quiebra al comerciante de esta plaza José A. Hachim. Se designa síndico a Amílcar Annichini y se señala la audiencia del 29 de septiembre, a las 10 horas, para verificación de créditos.

—En el sucesorio David Sterck, se concede la venia solicitada.

PROCESOS FALLADOS

Juez del Crimen doctor Galileo, secretaría Irigoyen Freyre: En la causa contra Bernabé Leandro Vara, estupro y rapto, se le absuelve del delito de rapto y se le condena por estupro, a tres años de prisión.

—En el proceso contra Carmen R. de Perret y Toribio Alfredo Ibarra, ejercicio ilegal de la medicina y estafa, condena a la primera a tres años de prisión y se absuelve al último.

—En la causa contra Angel Ortiz, hurto de ganado, se le condena a 18 meses de prisión, que se deja en suspenso.

—En la causa Carlos Armás, por homicidio, se le condena a 3 años de prisión.

—Se concedió excarcelación bajo fianza a Francisco José Scarafía, procesado por hurto y robo de ganado.

—Se denegó la libertad bajo fianza a Miguel Angel Herrera, procesado por hurto simple y calificado.

—Se concedió libertad bajo fianza a Mauricio Loreto Ocampo, en el proceso por robo.

—Se concedió libertad bajo fianza a Roberto Antonio Acerí, por robo y hurto de ganado.

—En el proceso contra Odilan Miño, robo, se le condenó a seis meses de prisión, la que se deja en suspenso.

—En la causa contra Juan Wenceslao Fernández, por homicidio, se le condenó a dos años de prisión.

## UN HOMENAJE AL Gral. JOSE DE SAN MARTIN

En ocasión de cumplirse el 93 aniversario de la muerte del General Don José de San Martín, la Dirección de la Escuela Industrial de la Nación, anexa a la Facultad de Química Industrial y Agrícola, ha dispuesto realizar un acto de homenaje al Libertador, que se llevará a cabo el día lunes 16 a las 11, de acuerdo al siguiente programa:

I. Himno Nacional. II. Conferencia a cargo del profesor doctor Nicanor Molinas. III: Canción de la Escuela.

Asimismo se ha dispuesto que los distintos profesores de letras dicten clases alusivas en sus respectivos cursos.

El día 17 asistirá el coro de alumnos de la escuela al acto que organiza la Universidad en homenaje al Gran Capitán.

## LA INTERPRETACION DE UNA LEY DE ESCALAFON

Tiene mucha importancia la conclusión a que ha arribado el cuerpo de Inspectores del Consejo General de Educación, en lo que respecta a la interpretación del artículo 47 de la ley 2.351. Dicho artículo, al referirse al traslado de los maestros de grado y especiales, señala que [illegible] fundadas, resolverá el Consejo previo informe de la Inspección General".

Al respecto, los inspectores llegaron a esta conclusión: El cuerpo de inspectores de las escuelas de la Provincia, opina que la segunda parte del artículo 47 de la reglamentación de la ley 2.351, debe ser aplicado con un sentido estrictamente humano, tendiente a conservar la unidad del hogar y a favorecer la salud de los hijos de los maestros.

## Una Asamblea en la Biblioteca Pandolfo

En la biblioteca "Francisco Pandolfo" se realizó ayer una asamblea de asociados rindiéndose, en primer lugar, un homenaje póstumo a D. Alfredo Bello. Luego de considerarse ciertos asuntos de orden interno, se procedió a descubrir un busto del General San Martín, donación del Sr. Bolovick, haciendo uso de la palabra la alumna Amabile Labandería, que destacó la personalidad del Gran Capitán. Por último se resolvió, a pedido de algunos asociados, invitar al Dr. Borzone para que dicte una conferencia, en fecha próxima, sobre temas de su especialidad.

# LOTERIAS

TUCUMAN

SORTEA HOY

Las últimas grandes de esta lotería, son las siguientes:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 28078 | 28189 | 07063 | 06610 | 09053 |
| 04820 | 18356 | 27268 | 28093 | 27351 |
| 02990 | 14835 | 02553 | 03845 | 15235 |
| 23189 | 13873 | 11015 | 28412 | 02667 |
| 27841 | 04460 | 16921 | 02259 | 09227 |
| 27093 | | | | |

Terminaciones más atrasadas entre los primeros premios:

El 83 hace 27 sorteos
" 16 " 18 "
" 23 " 17 "
" 72 " 17 "

Cuadro que indica los sorteos que viene atrasándose la última cifra a la grande:

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 3 | 7 | 9 | 16 | 8 | 19 | 1 | 12 | 0 |

Favoritos: el 4, 34 y 534.

Probables terminaciones entre los primeros premios: 36, 75, 92, 14 y 97.

MONTEVIDEO

SORTEA HOY

Las últimas grandes de esta lotería, son las siguientes:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 06835 | 04822 | 07559 | 11685 | 09372 |
| 15515 | 10900 | 13655 | 05700 | 07665 |
| 05006 | 15490 | 08520 | 07432 | 09139 |
| 18843 | 06824 | 16616 | 10912 | 17702 |
| 02230 | 15187 | 08730 | 01757 | 05101 |
| 16713 | 07184 | 15416 | 02330 | 01772 |

Terminaciones más atrasadas entre los primeros premios:

El 04 hace 23 sorteos
" 51 " 22 "
" 45 " 21 "
" 97 " 18 "

Cuadro que indica los sorteos que viene atrasándose la última cifra a la grande:

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 0 | 4 | 3 | 20 | 2 | 6 | 58 | 10 |

Favoritos: el 3; 83 y 283.

Probables terminaciones entre los primeros premios: 59; 58; 86; 74 y 01.

NACIONAL

SORTEO DE AYER

En el sorteo de esta lotería, realizado ayer, obtuvo el primer premio el número:

15.424

Los premios menores pertenecen a las cifras siguientes:

[illegible]

## Pasó el Hidroavión

Procedente de Asunción del Paraguay pasó ayer por esta capital el hidroavión Río de la Plata. Llegó con una hora de atraso a consecuencia del fuerte viento sur. A la 12.14 horas, levantó vuelo para Buenos Aires, con pasajeros y correspondencia.

# LAS SEÑALES CAMINERAS Y SU DESTRUCCION

Los que viajamos con cierta asiduidad conocemos las grandes ventajas que ofrecen las indicaciones de diversa índole que, con la laudable finalidad de facilitar el tránsito, han sido colocadas por los gobiernos y por prestigiosas instituciones particulares, facultadas para hacerlo, a lo largo de nuestras carreteras.

En más de una circunstancia hemos dicho, desde estas columnas, reconociendo las mencionadas ventajas, que las actuales indicaciones resultaban demasiado escasas y que debía arbitrarse la manera de que su sistema fuera perfeccionado en el sentido no sólo de completar las deficiencias que se sorprenden en las grandes carreteras, si no de extenderlo a los principales caminos de tierra a fin de que el viajero, sin necesidad de recurrir en todos los casos a la información de los habitantes de los lugares que recorre, tenga a la vista los elementos indispensables para orientarse convenientemente.

De ahí que invariablemente hayamos criticado la desidia de quienes permiten que el tiempo y otros factores inherentes al mismo inhabiliten esas indicaciones a cumplir eficientemente su misión señaladora de rumbos y parajes. En cuanto a la destrucción intencional no hemos dejado de reclamar la vigilancia correspondiente, lo mismo que las sanciones de que, por su acción delictuosa se hacen pasibles los desaprensivos incompatibles con las más elementales nociones de la convivencia ciudadana.

Nos ofrece la oportunidad de repetir estos conceptos la circular que por el ministerio correspondiente se ha enviado a todos los jefes departamentales de policía para que se sirvan adoptar las providencias necesarias a fin de evitar la comisión de delitos, al destruir las mencionadas señales desde que perjudican, con ello, no sólo los intereses del Estado, que debe distraer sumas considerables para mantener un buen señalamiento en los caminos, sino también a todos aquellos que resultan beneficiados con esas obras de interés general.

Ante lo que tenemos más arriba expuesto, creemos que el propósito gubernativo contenido en la citada circular, podría completarse con una acción conjunta destinada a la conservación de las señales que nos ocupan, acción de la que deberían participar las autoridades comunales, con su preocupación hacia la renovación de los letreros deteriorados; las escuelas con frecuentes lecciones alusivas a la utilidad de los indicadores, sin excluir la colaboración que en todo esto podrían prestar las numerosas entidades existentes en los principales centros inculcando a sus asociados el respeto que tales indicadores se merecen.

En una acción en ese sentido encontrarían indefectiblemente las autoridades policiales una valiosa ayuda para que el propósito, en todo sentido laudable, de la circular a que nos hemos referido surta ampliamente sus efectos a lo largo de los caminos de nuestra provincia.

## Movimiento Municipal

El comisionado municipal interino, señor Carlos López, concurrió a la hora de costumbre a su despacho, como así los secretarios y los subsecretarios, dedicándose todos al estudio de los asuntos en tramitación.

LAS FIESTAS EN PIQUETE

Concurrió ayer a la Intendencia una delegación de la Comisión que tiene a su cargo las fiestas que se realizarán en el distrito Piquete en honor de Ntra. Sra. del Tránsito. Informó al Comisionado de todos los actos a realizarse e invitó a las autoridades Municipales a concurrir a los referidos festejos.

COMISION DE CULTURA

Una delegación de la Comisión de Cultura concurrió a la Municipalidad y fué recibida por el Comisionado. De conformidad con los datos que hemos obtenido, realizó algunas gestiones de beneficio para el nombrado instituto.

# DEPORTES

## LOS EQUIPOS DE TENIS CRIOLLO DEL REGATAS

Los equipos que representarán al Club de Regatas en el campeonato intercIubes que organiza la Federación Santafesina de Tenis Criollo, estarán integrados en la siguiente forma:

Primera división. Equipo "A": C. Canteros (cap.), Marcelo Pozzi, Reinaldo Marquetti y R. Pessone.

Equipo "B": Hugo Giménez (cap.), R. A. Demarchi, R. Gazzola y Héctor Zanino.

Segunda división. Equipo "A": L. R. Delgado (cap.), Luis Zanino, S. de Pwoll y Oscar Más.

Equipo "B": Dro. Sedrán (cap.), José M. Guala, Luis Valdés y M. A. Chesses.

Equipo "C": Saúl Vivas (cap.), Lucio T. Gervasoni, Bernardo A. Giménez y C. F. Mori.

Suplentes de equipos: P. F. Engelhart, Juan C. Carnelli, J. M. Llovera y Ricardo F. Tomlinson.

Cadete: Danilo Deise (cap.), Rodolfo Mezio, Héctor L. Giménez, E. Fridman, Eduardo A. Claro, Aníbal A. Giménez y L. J. Bertuzzi.

Damas: Zunilda San José, Irma M. de Quiroga, Viola Navarro, Irma de la Mata y M. E. Wedeking de Carnelli.

## A.E.O.M. SE IMPUSO CON SUMA FACILIDAD A FERROVIARIO S. FE

Solamente discreto resultó el segundo match del torneo eliminatorio para equipos de basquetbol de primera categoría que organiza el Club Liberal Santafesino en conmemoración del XII aniversario de su fundación, y que estuvo a cargo de A. E. O. M. y Ferroviario.

Se impuso A. E. O. M. por 42 a 15, score que pone en evidencia la superioridad que evidenció a lo largo del match.

Pero a decir verdad, no obstante esa facilidad con que ganó el team de los municipales y la entusiasta resistencia de los ferroviarios, las acciones carecieron de brillo y resultaron apenas discretas en cuanto a su aspecto técnico se refiere.

La actuación de los referees, faltos de energía, jugó un papel preponderante haciendo que se jugara con poca soltura para evitar los encontrones violentos.

Los scorers fueron:

A. E. O. M.: Carrasco J. (8 tantos), Lombardi (19); Blanco (5); Carrasco C. (2); Mazzei (2; Bolero (2); Núñez, Guerrero, Bignotti y Portillo (0 tantos).

Ferroviario: Galeto (6 tantos); Córdoba (5); Sabá (3); Valentinuzzi (1); Grioni, Morey, Da Pedro, Papini, Bronzini y Wagner (0 tantos).

## Celebra su 4o. Aniversario el B. C. "Central Argentino"

Con un almuerzo criollo festejará la entidad ferroviaria, el 15 del corriente, su cuarto aniversario.

También comenzarán ese día, distintos torneos internos de bochas, truco y otros juegos, que han despertado singular entusiasmo entre los asociados.

La C. D. ha dispuesto una conscripción de socios, eximiendo la cuota de ingreso por todo el mes de agosto, y hasta la fecha, se han totalizado cincuenta nuevos socios.

DE LA REVISTA "VERITAS" ::

## *El Credo Americanista y el Discurso de Wallace*

Muchos años van corridos desde que la conciencia de los pueblos civilizados adquirió la certidumbre de que entre las armonías internacionales y el bienestar económico de los individuos en todas las latitudes de la tierra, existe una vinculación indisoluble que resiste victoriosamente cuantos artificios puedan oponérsele, cualquiera que sea la razón aparencial que se invoque a su favor. El destino de la humanidad tiene su raíz originaria en leyes de correlación de bien reconocida inmutabilidad. Y son estas leyes las que demarcan, prácticamente, su trayectoria en el espacio y en el tiempo; dice el editorial de la revista especializada "Veritas", de Buenos Aires, que aparecerá mañana.

Tales verdades han cobrado en esta hora asaz inquietante de la historia, un sentido de realidad excepcionalmente grave. No es posible meditar sobre los acontecimientos y sus causas sin que el espíritu deje de chocar con ellas. Son las verdades que las demasías del egoísmo han venido encubriendo, sin anular su perenne e intergiversable influencia. Las mismas que, al pretendérselas burlar, han lanzado a las naciones por el plano inclinado de una contienda que no tiene semejanza conocida en el discurrir de los siglos.

En los ámbitos americanos resuenan hoy, con mayor intensidad que nunca, las exhortaciones que incitan, no ya a su reconocimiento o recordación, sino a su acatamiento y observancia. Con ellas se reclama una paz durable, y la persistencia, sin deserciones, de un ideal de convivencia fraterna sobre el que se afirme la acción de una bien concebida e interpretada libertad. ¿Libertad política exclusivamente y entendida al modo como ha podido serlo hasta el presente y con los resultados que son notorios? No: libertad en la más amplia acepción del vocablo: libertad que anule todo género de esclavitud, comenzando por la de carácter económico; libertad inspirada en los principios que han hecho del cristianismo un antemural contra todos los despotismos, todas las iniquidades, todas las explotaciones al margen de la justicia y la equidad; todo lo que, en concreto, repugna a los derechos y a la dignidad de la persona humana.

Los conceptos tan elocuentemente vertidos por el vicepresidente de los Estados Unidos de Norte América, Mr. Henry Wallace, en su reciente discurso de Detroit, son el exponente fidelísimo de lo que al respecto sienten y piensan las almas en este hemisferio. Son la síntesis más elocuente y persuasiva de cuanto nos corresponde interpretar como responsabilidades a asumir en defensa y mantenimiento de ese ideario de fraternidad y justicia que se anhela ver alcanzado en los días por venir, cuando la tragedia concluya, cuando refloreezcan los bienes de una pacificación efectiva y promisoria; cuando se haga de nuevo la luz en las densas e impresionantes sombras que nos envuelven en la actualidad.

En efecto; — prosigue diciendo "Veritas" — la autorizada palabra del estadista yanqui no se diluye en el profuso enunciado de los tópicos de relumbrón que tanto y ya tan irremediable mal han causado a la civilización contemporánea; se dirige rectamente a la cuestión planteada, al intrincado problema — irresoluble para algunos — de poner punto final a la pobreza de los pueblos y a los inevitables conflictos que de la misma son, o han sido hasta hoy, permanente y funesta consecuencia.

¿Puede haber paz existiendo millones de personas en ambos continentes que sólo un solo presamiento y una sola pregunta: Cuando se come?

Mr. Wallace lo niega en absoluto. "La paz —expresa— es una burla donde hay millones de desamparados y enfermos cuya única libertad es la de morirse". Y burla de tal naturaleza no puede consentirse, si se aspira a que una humanidad futura no tenga el derecho de suponer que esta conflagración, a la que América confiere el significado de una lucha por la libertad de todos los pueblos del mundo, ha sido virtual y prácticamente estéril; una lucha para demostrar los prodigiosos adelantos de las industrias bélicas; una lucha, en fin, de prepotencias recíprocas, con un bastardo objetivo de dominación ulterior.

Para que no lo sea, traza mister Wallace las normas esenciales a que deberá ceñirse el postulado de la pacificación mundial deseable. Y estas normas, en concreto, no son otras que las hagan accesibles, a todos, las fuentes naturales de la riqueza económica; las que posibiliten el trabajo útil en todas sus manifestaciones; las que no permitan la instauración de "mercados cerrados"; las que concluyan con toda suerte de monopolios y privilegios en el vasto dominio de la economía, y las que graviten en el sentido de que cada hombre, y cada núcleo social organizado, encuentre su máximo y justo bienestar, honestamente, conquistado con su esfuerzo espiritual o físico. Fluye, todo ello, de esa sana interpretación que los espíritus de nuestra época dan a las doctrinas de la interdependencia, doctrinas que, por nuestra parte, nos venimos esforzando en mostrar, como venero de donde emergen cuantas posibilidades ofrece el progreso moral y material en cualquiera de sus aspectos infinitos. Mr. Wallace las enuncia en forma subjetiva al proclamar la existencia de imperativos como los siguientes: "La dirección del mundo debe interesarse, más por la política de bienestar que por la política del poder". Y completa la idea con la aserción de que es inexcusable equilibrar el empleo de las materias primas de las naciones, abrir las rutas comerciales y estabilizar el mecanismo monetario, ya que —añade— "el mundo es un vecindario" y hay que desterrar de su seno el hambre y "el hambre no tiene declaración de derechos" y "en cualquier parte que se ven ahogadas las esperanzas de la familia humana encontramos el germen de la revuelta". Lo que traduce, en esencia, una irrefutable verdad, de que la conflagración es, actualmente, la confirmación más trágica y aleccionadora.

Si el credo americano hubiera de menester reiteraciones para que los principios que lo informan adquieran mayor fuerza de la que ya por propia virtualidad poseen, ninguna exposición de sus postulados fuera más convincente y clara que la que el vicepresidente de la Unión acaba de hacer a la faz del orbe culto, aunque directamente dirigida a un determinado grupo de sus connacionales. Todo lo que es credo de libertad humana representa y significa, aparece en las declaraciones de Mr. Wallace, admirablemente trasuntado y aclarado. No pueden existir confusiones sobre el particular. La paz que América preconiza es una paz de libertad económica, como corolario de la imprescindible paz política. Una paz en que resulten abatidos todos los regímenes monopolistas, ya de unas naciones respecto de otras, ya de unas minorías privilegiadas con relación a inmensas mayorías impotentes para evitarlo de otro modo que por la subversión o la violencia.

Tal es la paz que pregona mister Wallace, —termina diciendo "Veritas"—, tal es, también, la que la conciencia de toda América desea, como la única digna de ser vivida en los tiempos que vendrán.

## En el Registro Civil

PRIMERA SECCION

Matrimonios: Juan José Montijano con Rita Medina, argentinos.

Nacimientos: Miguel Angel, hijo de Miguel Aiello y de Alcira Magdalena Cerutti; María Ofelia, hija de Adolfo Roque Johana y de María Ofelia Rohao; Angela María, hija de Manuel Alberto Felipe Cervera y de Elvira Córdoba.

Defunciones: Antonio Mántaras, argentino, 55 años; Eulalia Acosta, argentina, 10 años; Abrahán Zalcelli, italiano, 82 años; N. N. Ferreyra, masculino; Vicenta Nápoles de Chaparro, italiana, 74 años.

SEGUNDA SECCION

Nacimientos: Mercedes Francisca, hija de Andrés Camilo Pereyra y de Juana Zanoni; Francisco, hijo de Francisco Tosetto y de Liberata Sartori; María Ofelia, hija de Reynaldo Ramírez y de Sara Martínez; Angela Enriqueta, hija de José Cervantes y de Enriqueta Chacón; Beatriz Norma, hija de Ezequiel Ceretti y de Magdalena Dora Vecilla; Darío Jesús, hijo de Jesús Berón y de Aurelia Isabel Viera.

## Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

Las clases a dictarse hoy en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, son las siguientes:

DOCTORADO. — Derecho público, 11 hs.

ABOGACIA. — Psicología, 8 horas; Historia de las Inst. Políticas, 11 hs.; D. Penal Primer curso, 11 hs.; D. Penal Primer curso, 10 hs.; D. Civil Argt. y Comp. 1er. curso, 9 hs.; D. Penal Segundo curso, 10 hs.; Finanzas, 11 hs.; D. Administrativo, 11 hs.; D. Civil Argt. y Comp. Quinto curso, 11 hs.; D. Procesal Civil, 10 hs.; D. Municipal Comparado, 9 hs.

NOTARIADO. — D. Civil Argentino Primera parte, 10 hs.; D. Procesal Civil, 10 horas.

## Movimiento de Buques

CABOTAJE

A la carga, vapores y lanchas nacionales: Ayacucho Madre, tres; Sarmiti No. 1, tanino; Las Tres Amigos, bolsas [illegible]; Antonio Campos 1, harina.

A la descarga, vapores y lanchas nacionales: Don Juan R., yeso; Dona Adelia C., arena; Don Enrique, leña; Amable María, leña; Amable Concepción, leña; Irma, Elida, varios; Langela No. 2, cemento; Zaid, madera.

## Una Demostración Física Educativa en la Escuela L. y Planes Habrá el 17

Los alumnos de 4o., 5o. y 6o. grado de la escuela No. 5 López y Planes, llevarán a cabo el día 17 del corriente a las 11 horas en punto, una Demostración Física Educativa, a través de la cual se realizará una exhibición de las actividades físicas y juegos recreativos que han formado parte del programa físico desarrollado en ese establecimiento durante el transcurso del período escolar del corriente año.

Oportunamente se dará a conocer el programa a desarrollarse como así también la nómina de los participantes en los distintos números.

Se hace notar que han sido instituídas 45 medallas como premios, las que han sido donadas 12 por la Soc. Coop. de la escuela, 5 por el director y vice directora, 5 por la Joyería Cristina, 4 por el director del I. P. de E. Física, 4 por la señora Petrona P. de Mendoza, 2 por la señora Antonia R. de Gil, 1 por cada maestra de grado señoras de Crespo Moreli, de Lasara, de Fratea, de Marazzo y señorita Roldán y Pardo, 1 por los niños Chicha, Negro y Susana Vives y 1 por los niños Coqui y Titi Berri.

# Intervención Nacional

DIRECCION GENERAL DE RENTAS

CONDONACION DE MULTAS E INTERESES

EL DIA 16 DEL CORRIENTE, Y EN FORMA IMPRORROGABLE, VENCE EL PLAZO ACORDADO POR EL DECRETO Nro. 371, SOBRE CONDONACION DE MULTAS A LOS DEUDORES DEL FISCO.

Después de esa fecha, la Dirección General aplicará, con todo rigor y sin excepción, las sanciones legales a los contribuyentes morosos.

Santa Fe, agosto 10 de 1943.

117271 v.14.8.43

El Orden

Santa Fe, sábado 14 de agosto de 1943

# La Ley de Sanidad

En las circunstancias actuales, y de acuerdo a las manifestaciones contenidas en el comunicado reciente del Ministerio del Interior, y ciertos actos del poder central, tendientes a la unificación de acción y del pensamiento rector de todos los gobiernos de provincias, con el de la Nación, [illegible] una cuestión [illegible] nuestra, que siempre hemos tratado de corregir.

Se trata de las derivaciones que surgen de la aplicación del artículo 34 de la Ley de Sanidad de la Provincia, el cual hemos considerado siempre contrario a los principios constitucionales, cuanto, de hecho, [illegible] una desigualdad dentro del territorio de Santa Fe, con respecto a las demás provincias y la Capital Federal.

Antes de seguir adelante, a los efectos de fijar el pensamiento que nos guía hemos de reiterar que no discutiríamos la faz moralizadora en el renglón de la propaganda de los productos medicinales, si esta ley fuera de aplicación nacional. No son los principios los que están en juego, sino la aplicación en forma parcial de la ley, que a la postre, lo único que consigue es perjudicar a quienes trabajamos en Santa Fe.

Sentado esto, prosigamos. Como se recordará, el mencionado artículo 34, prohibe ciertos tipos de propaganda, y faculta a los Consejos Deontológicos, para el control de la misma. Los Consejos han aplicado esta disposición con rigurosidad, y esto ha producido una situación dual, que es necesario tratar a fondo, para atender al reclamo de los diarios, revistas y avisantes de especialidades médicas, dentro del territorio de la provincia.

Por lo pronto, resulta un tanto gracioso que los diarios santafesinos no puedan publicar la mayoría de los avisos que llegan a nuestro territorio en los diarios de la Capital Federal, en las revistas y demás periódicos foráneos.

De la misma manera, nuestros diarios no pueden publicar, ese mismo aviso que el radioescucha santafesino oye durante todo el día por su radio.

Es más, y vamos ahondando los contrasentidos, de acuerdo a fallos de la Suprema Corte, dentro de la provincia de Santa Fe se puede realizar la propaganda prohibida por nuestra ley sanitaria, siempre que se la haga pública en sitios o cosas que están dentro del control del Poder Federal.

Tendríamos el caso de los anuncios colocados en los trenes que por aquí circulan, en las estaciones de ferrocarril; y según resuelto por la Corte Suprema Nacional, los avisos insertos en las guías de teléfonos, que, como todo lo que atañe a las comunicaciones, está bajo la dirección del Poder Federal. Por este camino podríamos llegar más lejos, en la paradojal situación, con otros ejemplos, pero creemos que los expuestos bastan para el fin propuesto.

Tendríamos el caso de los avisos insertos en los sobres comerciales, los cuales circulan y se reparten en la provincia, de la misma manera que la propaganda distribuida por el correo, todos casos de flagrante contradicción de las posibilidades de realizar lo prohibido dentro de la provincia, aun utilizando los propios servicios del Estado.

Así las cosas, nos encontramos que el resultado práctico de esta disposición del artículo 34 de la Ley de Sanidad, es perjudicar enteramente a los diarios y avisantes locales, en beneficio de los diarios y avisantes de fuera de la provincia. Y esta desigualdad práctica es la que nosotros hemos considerado siempre anticonstitucional, desde el momento que crea un privilegio, con lesión de los intereses de los comerciantes de nuestra provincia.

En la actualidad, las autoridades nacionales están estudiando a fondo, como lo anunciara el Ministro del Interior al poner en posesión de su cargo al nuevo presidente del Departamento Nacional de Higiene, el problema de las leyes sanitarias y la unificación de la legislación, la rigurosidad de la misma y el combate al trust y el alza de precios, etc.; quiere decir que se aplicará un criterio general, y que en el orden nacional, los problemas que ya han sido tratados por la ley santafesina serán materia de estudio, para su aplicación general en todo el territorio de la República.

Creemos que las autoridades de la intervención pueden recoger la aspiración de los santafesinos, en el sentido de que sea suprimida esta traba a la propaganda la cual solamente perjuicios materiales ha traído al comercio y periodismo santafesino, sin ninguno de los beneficios morales que se perseguían.

Cuando la ley sea pareja, todos estaremos conformes; mientras la misma solamente tenga por resultado el crear una desigualdad entre los habitantes de las distintas provincias, hemos de considerar siempre paradojal esta situación creada por la aplicación rigurosa del artículo 34 de la Ley de Sanidad.

Pueden las autoridades de la intervención estudiar esta cuestión que planteamos, y sin la obcecación de que se hizo gala en otros tiempos, cuando a los razonamientos lógicos se los desechaba con un "no nos importa"; aplicando la lógica desapasionada, se llegará a establecer la justicia de nuestras sugerencia.

Es más, debemos recordar que ya en la legislatura disuelta por la intervención, existió un proyecto de derogación del artículo citado, la cual no pasó, porque en el momento de la discusión se hicieron presiones conocidas, de los autores de la ley, que agitaron argumentos de favor profesional, más que legales, que son los que hay que esgrimir para tratar este caso.

[illegible] Los problemas de [illegible] y de [illegible], [illegible] de un modo [illegible] tal con el progreso de la capital [illegible]. [illegible] la atención preferente del comi[illegible] municipal [illegible] en forma definitiva, [illegible] el actual régimen institucional.

Para el desarrollo de la obra que reclama la ciudad, sin duda, [illegible] todos y procedimientos empleados por el último titular a quien le fuera acordada la re[illegible].

De acuerdo [illegible] anteriores sobre las cuestiones relacionadas con la municipalidad, [illegible] pondería que fuese contemplada la posibilidad de que se lleven a cabo los proyectos de construcción de desagües, de [illegible] lación de cloacas que comprendería [illegible] dientes a la totalidad de los barrios. Se halla pendiente de realización un proyecto amplio de urbanización en el cual se halla prevista la construcción de desagües por el Departamento de Obras [illegible] de la Provincia.

Durante la intendencia pasada, como se ha puesto en evidencia, predominó la inclinación por las obras costosas y adecuadas para impresionar el público. Así se explica la edificación del palacio municipal, alto suntuoso y con tal cantidad de pisos, que resultará difícil, en el transcurso de varios años, que sean ocupados por las oficinas de la comuna. Mientras [illegible] esfuerzos para levantar el palacio encantado, los vecinos comprobaron la más absoluta desidia en lo que se refiere a [illegible] servicios elementales para la defensa de la higiene, de la seguridad del tránsito, arreglo de las calzadas, etc.

A modo de contraste con la realización de iniciativas suntuarias, para numerosos empleados y obreros [illegible] exiguos e insuficientes para hacer frente a las exigencias de modestos presupuestos. No es [illegible] la situación económica de la Municipalidad, comprometida por empréstitos cuyos servicios deben cumplirse dentro de los plazos fijados.

La verdad es que la comuna santafesina, sin desmedro para su organización, pudo desenvolverse en un edificio más reducido que el que se halla en construcción.

El nuevo comisionado, seguramente, tendrá oportunidad de contemplar la situación de los nombramientos hechos después del 1o. de junio que, como se recordará, fueron motivo de acalorados debates en el Concejo Deliberante, cuya mayoría, sistemáticamente, fué adicta a las orientaciones del Departamento Ejecutivo. Los nombramientos, en general, no se justificaron por el hecho de que se disponía de suficiente personal para el contralor de las obras. Otra de las manifestaciones de tendencias basadas en el favoritismo consistió en el otorgamiento de ascensos inmerecidos y la [illegible] de sueldos excesivos con respecto a otros empleados en igualdad de condiciones. Luego, siguiendo el plan trazado, con el pretexto de reorganización, se intervino el Departamento de Obras Públicas y se trató de buscar una ubicación [illegible] para el aludido personal dentro del presupuesto.

La Sección Arquitectura, por lo contrario, no fué objeto de la reorganización necesaria, haciéndose caso omiso de las quejas o pedidos de informes formulados en diversas oportunidades por el Centro de Ingenieros.

A través de las observaciones que señalamos, sintetizando algunos de los problemas vitales para la ciudad, surge la trascendencia de la labor que corresponderá al comisionado municipal, que sea investido de autoridad para el desempeño de su misión.

## Dictámenes de la Insp. de S. Anónimas de S. Fe

*La Inspección de Sociedades Anónimas ha dado a conocer estos dictámenes:*

*La Inspección ha encomendado a sus inspectores la constatación de hechos denunciados contra Compañías que realizan operaciones de ahorros y capitalización en esta ciudad y Rosario, a los fines que hubiere lugar.*

*—Por haber cumplido con las prescripciones legales se autorizó la publicación de balances a las Sociedades "Compañía de Exportación de Cereales; Instituto de Previsión y Ahorro para Edificación"; Estancias y Colonias Urango Limitada, todas de la ciudad de [illegible] y Compañía Financiera de Créditos Comerciales y Néstor A. Casablanca y Cía. Limitada, de esta ciudad.*

# Necesidad de Adoptar Sistemas Unificadores

Casi paralelamente a la resolución gubernativa de unificar los principios básicos de la educación común impartida en las escuelas nacionales y provinciales, ha surgido otra iniciativa análoga relacionada con un punto bien distinto de aquél, pero cuya importancia actual puede contribuir a hacer ver que habría llegado el momento oportuno de considerar que en muchos capítulos de nuestra vida nacional, manteniendo incólume el alcance del precepto fundamental que inspira nuestro sistema de gobierno republicano federal, no [illegible] estudiar, para mayor eficiencia de nuestra potencialidad [illegible]ional, una coordinación sólida de numerosas actividades.

La referida iniciativa procede de la Cámara Argentina de Minería, la que, en una extensa nota elevada al Ministerio de Agricultura, formula diversas gestiones pertinentes a la industria extractiva de minerales.

La citada entidad, en su presentación, señala que actualmente en cada provincia se observan procedimientos distintos en lo que respecta a la reglamentación de la industria, lo que trae aparejados serios inconvenientes al hombre de empresa quien, dadas las características de su trabajo, recorre el país en busca de minerales en condiciones de ser explotados comercialmente.

Refiriéndose a su asunto particular, la recurrente agrega que es cada día más necesario adoptar sistemas unificadores prácticos, y que la circunstancia de hallarse intervenidas las provincias ofrece la oportunidad de resolver aspectos administrativos e impositivos de la industria minera sobre bases estables que alienten el trabajo y las posibilidades de colocación de capitales argentinos, hoy retraídos de la minería por causas diversas, pero estrechamente ligadas a la organización actual.

Los hombres que hoy tienen la respon[illegible] del gobierno sienten [illegible] la argentinidad, y sus manifestaciones de encua[illegible] de las inspiraciones constitucionales, su labor de depuración y reorganización es una garantía para que se auspicien las unificaciones necesarias, sin temer de que sufran desmedro las prerrogativas de nuestro régimen federativo.

En ese sentido, sin que nos entreguemos por ahora a consignar una nómina de las cuestiones que resultarían enormemente favorecidas mediante una bien entendida coordinación en todo lo que a las mismas se refiere, creemos indispensable que por el camino indicado se busque la mejor forma de remover los obstáculos que se opongan a las grandes iniciativas, por su naturaleza, destinadas a crear trabajo, riqueza y bienestar a todos los argentinos.

Si, salvando las costumbres, necesidades y modalidades regionales, se ha resuelto proceder a la unificación de la enseñanza para desterrar de la misma, en beneficio de la formación intelectual y espiritual de la juventud, la subsistencia de un sistema afectado de pronunciada anarquía pedagógica, no vemos porqué análogas providencias no han de ser sabiamente adoptadas en favor de aquellas actividades que al igual que la minería se ven entorpecidas en su desarrollo por la multiplicidad de reglamentaciones que resultan un evidente anacronismo frente a la unidad intangible de la Nación, en la todo debe hallarse científicamente armonizado.

## Reunión de la Cámara de Alquileres de S. Fe

*En el local del Concejo Deliberante, donde funciona, ha realizado ayer reunión la Cámara Regional de Alquileres. Asistieron todos los componentes de la misma, Comisionado Municipal interino, señor Carlos López, Ingeniero Juan Carlos Aristi y doctor J. Vallejos, actuando el Secretario, señor Raúl N. Vives.*

*Se dieron entradas a diversas comunicaciones y de inmediato se pasó a estudiar varias cuestiones relacionadas con los alquileres dictándose las providencias correspondientes para las comprobaciones en cada caso, como así se dictaron medidas de trámites y se resolvió contestar no pocas consultas hechas sobre la aplicación de la ley de alquileres. En otra reunión se han de continuar los estudios y se han de dictar resoluciones.*

# Precio de las Papas

La ventaja que significaba para el público consumidor, en particular para los hogares de escasos recursos la baja del precio de la papa, tiende a desaparecer rápidamente.

En nuestra ciudad, el mencionado producto se expende a 15 centavos el kilogramo, con tendencia al aumento. Sea por acción de los especuladores, por escasez o por otras causas que han de ser objeto de investigación de parte de las autoridades, la cotización de la papa, que rige en la actualidad, es superior a la que se registraba antes de dictarse el decreto de fijación de los precios máximos para los artículos de consumo.

Es sabido que la papa en virtud de su aprovechamiento para la preparación de numerosos y variados platos, figura entre los productos que son base de la alimentación popular. Los minoristas, al responder a las [illegible] de los clientes, [illegible] que el recargo que exigen tiene su origen en la cotización impuesta por los abastecedores mayoristas.

El bajo nivel general que predomina en los sueldos y jornales, con excepción de algunas industrias, justifica el esfuerzo de las autoridades para combatir los excesos de la especulación y los factores del encarecimiento de artículos alimenticios que el país brinda en abundancia.

Al encarecimiento repentino de la papa, agravando el presupuesto doméstico, debe agregarse lo que ocurre con el expendio de la carne que, mientras los carniceros atribuyen la responsabilidad a los abastecedores y éstos a los hacendados o a los minoristas, el precio no ha experimentado ninguna rebaja.

Ante los nuevos recursos que se utilizan para eludir el cumplimiento del decreto sobre precios máximos de los artículos de primera necesidad, la acción gubernativa tendrá que orientarse en la forma que requiere la defensa de los intereses de la gran mayoría de la población.

# Final de Empresa

Hace más de 30 años fué el comentario de moda, durante un largo tiempo, la iniciativa de levantar sobre las márgenes del río Paraná, cerca de Empedrado (Corrientes), una "Ciudad de Invierno". Un grupo de hombres tuvo el propósito de reeditar en uno de los mejores lugares de aquella provincia, las magnificencias y leyendas de Monte Carlo y Biarritz.

Y así surgió la Mansión de Invierno, un orgullo arquitectónico. La edificación, por su lujo y decorado fué una de las construcciones más hermosas de la América del Sud. Cientos de miles de pesos se invirtieron en muebles, estatuas y cuadros para el embellecimiento del espléndido palacio. Sus jardines se delinearon para albergar todos los susurros.

El éxito no acompañó la iniciativa. Hace unos diez años, las acciones, de aquella atrevida empresa no se aceptaban ni regaladas. El silencio que rodeó aquel fracaso, acaba de ser roto con una información que es toda una partida de defunción para cuantas ilusiones se forjaron sobre el entonces famoso Monte Carlo americano.

La valiosa propiedad, hoy casi en ruinas, acaba de ser vendida en subasta pública: sus materiales fueron adquiridos por varios comerciantes de la Capital Federal, quienes, en breve comenzarán la demolición de aquel conjunto de varias e inmensas edificaciones. La otrora "Ciudad de Invierno" que tantos sueños llegara a despertar no sólo en los integrantes del consorcio financiero que lo levantó, sino en muchos que creyeron retornar a vivir allí las profundas emociones que les deparara la costa encantada del Mediterráneo.

# Restablecer Jerarquía en los Valores Morales

En un mensaje dirigido a los maestros el Director General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires después de referirse a la labor que se propone realizar desde la alta función que desempeña, y especialmente a la necesaria reorganización del personal docente, de acuerdo a las disposiciones legales en vigor, afirmó, refiriéndose a las exigencias del momento:

"Estamos en el comienzo de una etapa de revisión y por consiguientes es tan imprescindible crear un clima de confianza como restablecer la jerarquía de los valores morales".

Creemos que las palabras transcriptas traducen, en forma sencilla, una de las aspiraciones permanentes que deben sustentar los demócratas sinceros. La vida política en un pueblo que se ha organizado de acuerdo a los principios de Libertad y ha hecho suyo los ideales de Democracia, no se concibe sin una constante revisión de valores dado que está en la naturaleza del régimen expresar por medio de normas jurídicas las cambiantes aspiraciones de la colectividad. Pero por lo mismo que la Libertad no se concibe sino organizada, es decir, sin las necesarias disposiciones sociales que aseguren el ejercicio de amplios derechos al mayor número, el orden democrático que se basa en ella, ha debido estructurarse de acuerdo a una jerarquía de valores —morales, políticos, educacionales, económicos— que es, precisamente, lo que da a la causa democrática un contenido espiritual de singular importancia.

Por eso creemos que "restablecer la jerarquía de los valores morales" es obra de bien y de significación democrática incuestionable, ya se refiera a un aspecto de la labor gubernamental, o a toda la acción del Estado. Una de las críticas que los enemigos del régimen democrático han hecho hablando de éste, ha sido que dentro del mismo no se admitía la "Jerarquía" y "los mitos del siglo XIX Libertad, Igualdad y Fraternidad han traído la desorganización social y la falta de respeto por los valores espirituales".

Es una afirmación profundamente equivocada, pues, los "mito"s citados son, precisamente, los más altos valores que han conquistado los pueblos en su lucha por constituir un régimen de vida superior.

Explícase, por esta causa, que la Democracia más que una significación política tenga un alcance moral indiscutible. En su organización se han encontrado las corrientes de ideas de más trascendencia que ha conocido la Humanidad. Sus principios básicos son los que el Cristianismo difundió para dignificar al ser humano y hacer del orden social el medio adecuado para el pleno desenvolvimiento de la personalidad individual. Restablecer "la jerarquía de los valores morales" que hicieron posible la organización democrática es, como se ve, una labor que todos debemos apoyar y estimular. Es tarea que contribuirá a vigorizar el régimen institucional de la República, a hacer de la vida política lo que soñaron los hombres que nos dieron Patria y Libertad: una lucha del pueblo en pro de altos ideales, una manifestación limpia y culta de civismo, una permanente contribución de todos a la grandeza de la Nación.

## DIA DE INTENSO FRIO FUE EL DE AYER EN ESTA

Un día de intenso frío fué el de ayer en nuestra ciudad. Reinó una temperatura baja, soplando viento.

La información del Colegio de la Inmaculada Concepción consigna que la máxima llegó a 5 grados con 2 décimos, mientras la máxima a 9 grados. El barómetro marcó 763-53. La dirección del viento fué sur, con una velocidad de 26 kilómetros por hora. La humedad relativa alcanzó a 56 por ciento.

## Las Informaciones del Consejo de Educación

Un día de actividad fué el de ayer en el Consejo General de Educación. El presidente concurrió a su despacho a la hora de costumbre. Después de estudiar algunos asuntos, concedió audiencias.

LAS PETICIONES

El Consejo de Educación ha recordado a los empleados y al magisterio, que las peticiones y solicitudes que deban formular, ellas deben seguir la vía jerárquica correspondiente, para con posterioridad ser atendidas por el presidente. Todas las gestiones que se realicen sin cumplir el orden apuntado, se informa, no serán atendidas por la presidencia.

APERTURA DE PROPUESTAS

De conformidad con lo que se había resuelto, ayer, a las 11 horas, la Comisión de Edificación Escolar, que preside el vocal del Consejo, señor Horacio Caillet Bois, procedió a la apertura de las propuestas presentadas en el llamado a licitación para la compra de materiales que se utilizarán en la construcción de 25 edificios para escuelas fiscales. Se nos informó que han presentado propuestas las firmas: Corti Hermanos, Luis Lorefice, José Lapouge, Pablo Gervasini e hijos, Guido hijo, José B. Rodríguez y Angel Mussio e hijos. Las propuestas están a estudio para resolver.

LAS DENUNCIAS

Relacionado con las denuncias, ante algunos casos producidos, la secretaría de la presidencia del Consejo, informa: "Que todas las denuncias deben ser presentadas por escrito y firmadas y referirse a casos ciertos y concretos, y revestir absoluta seriedad". Se agrega que si las denuncias no llenan esos requisitos, no serán atendidas en forma alguna.

## Trasmisión Radial del Instituto Social L.T. 10

L. T. 10, Radio del Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral, propalará, en su trasmisión de hoy sábado, de 19.25 a 20, en forma completa y precedidas de comentarios alusivos las siguientes obras musicales:

1) "Vals del recuerdo" y "Bolero oriental", de Príncipe Kalender; 2) "Concierto No. 1 en el bemol "mayor", de Liszt; 3) Gloria de "La misa solemne" de Beethoven y 4) "Scheherezade" de Rimsky Korsakoff.

# Actividades Privadas

La tendencia a acomodarse en empleos burocráticos bien o mal rentados y más o menos necesarios, que suele atribuirse a la juventud de nuestro país, tiene una explicación clara y sencilla: fuera de dichos empleos, los jóvenes no hallan casi horizonte para el ejercicio de ninguna actividad económica o productiva.

Ocurre entre nosotros precisamente lo contrario que en los Estados Unidos, donde los empleos oficiales suelen estar peor retribuidos que los particulares y ser menos numerosos. Un joven norteamericano sólo recurrirá al gobierno en solicitud de empleo cuando no encuentra el modo de colocarse en una empresa industrial o comercial. Incluso, siempre que le sea posible, preferirá abrirse camino por su propia cuenta, abriendo una oficina o un negocio. El vegetar en una dependencia oficial, tramitando expedientes administrativos, es, por así decirlo, una última instancia en la lucha por la vida.

En cambio ésta tiene para él más alicientes económicos y es más dramática, es decir, más interesante, cuando la inicia como agente de una empresa industrial o comercial, bancaria o de publicidad. Si tiene inteligencia y actividad, su carrera puede ser muy rápida. Hasta como obrero, su situación económica resultará bastante ventajosa y sólo deberá temer a una crisis que lo deje cesante.

En nuestro país, las empresas privadas importantes son aún muy poco numerosas. Las otras pagan sueldos y jornales muy inferiores a los que abona el Estado. Abundan los empleados de comercio con sueldos de cuarenta o de cincuenta pesos mensuales y obligación de vestir y calzar con cierta elegancia. Los varones, cuando son jóvenes, apenas ganan pocos más y no consiguen empleo sino con mucha dificultad.

Los salarios, industriales son también extraordinariamente reducidos y el trabajo de campo, cuando no se practica en tierras propias o arrendadas, ni siquiera dá para comer. Se explica, pues, que la burocracia oficial atraiga el interés de los jóvenes y que éstos hagan todo lo posible por ingresar en ella. Es el único medio de salvarse de una vida de penurias para la mayoría de los jóvenes argentinos de condición modesta, aun cuando hayan efectuado estudios y tengan suficiente capacidad y energía, pues estas virtudes no conducen a nada cuando la colectividad se niega a utilizarlas.

El otro medio de escapar a un trabajo duro y mal retribuido, que para colmo ni siquiera abunda, es el de hacerse "comerciante". Por eso abundan tanto los que, apenas disponen un un par de centenares de pesos, "abren" un almacén, un despacho de bebidas, una cigarrería, una tienda de corbatas, un "negocio" de cualquier clase. Pero la competencia es tanta, que sólo con mucha dificultad logran vivir los propietarios de estas "casas de comercio", a veces reducidas a un cajón instalado al aire libre, en una esquina cualquiera.

Un "comerciante" de esta clase a quien se le ofreciera el más modesto empleo público, vería el cielo abierto y se apresuraría a transferir o regala su empresa a quien quisiera continuarla. En cuanto a los profesionales, sábese que son tantos que han formado ya un verdadero proletariado intelectual y que médicos, abogados, arquitectos o escribanos, por centenares, se contentarían con desempeñar un empleo de oficina para el que sus conocimientos fueran inútiles, pero donde pudieran obtener un sueldo modesto y seguro.

Es inútil decirle a un joven que debe tratar de labrarse su propio porvenir en actividades ajenas a la burocracia de carácter político si al mismo tiempo no se le indica concretamente qué es lo que puede hacer. Aun suponiendo que el joven en cuestión tuviera conocimientos y aptitudes para ser, por ejemplo, un escritor genial, un capitán de industria, un gran comerciante, un agricultor competente o cualquier otra cosa más útil que empleado público, sería necesario que se le ofreciera un punto de apoyo o de partida para desarrollar sus especiales talentos y desenvolver su personalidad. Es cerrar los ojos a la evidencia el negar que tal punto de apoyo y de partida suele faltarles a los jóvenes. Determinadas actividades, sobre todo de orden intelectual, son improductivas o poco menos. El famoso y bien cotizado escritor santafesino Hugo Wast —el más popular y el más reputado, en ciertos países extranjeros, entre todos nuestros novelistas— afirmaba recientemente que sus libros, unos con otros, sólo le habían producido unos ciento veinte pesos mensuales, o sea el sueldo que gana un vigilante en Santa Fe. Conocemos un químico empleado en una importante empresa industrial que gana también este sueldo. Ciertas profesiones intelectuales sólo pueden cultivarse como "hobbys" y al margen de un empleo burocrático que produzca lo necesario para vivir.

Esto, desde luego, es imputable a la falta de un mercado artístico, literario o científico suficientemente grande. Pero también lo es a la tacañería de los empresarios del talento y de la cultura científica, los cuales, aun cuando ganen cientos de miles de pesos por mes gracias al trabajo intelectual de sus asalariados, jamás se creen obligados a pagar debidamente esta clase de tareas.

El joven, pues, bien dotado para el ejercicio de tales actividades procura ingresar en la burocracia y curarse de ilusiones antes de que sea demasiado tarde.

Exactamente lo mismo acontece en otras esferas de actividad menos elevadas. O bien son tan escasas que no pueden absorber la totalidad de los brazos y de las inteligencias ofrecidas, o su rendimiento económico es insignificante. ¿Cómo negar, entonces, que la burocracia y la política sean la única esperanza de infinidad de jóvenes desilusionados de las perspectivas que les brindan otras actividades socialmente más útiles?

Todo fenómeno tiene una explicación racional. Esta, en el caso de la inclinación casi general de los jóvenes por la carrera administrativa, no puede consistir en atribuir dicha inclinación a causas biológicas improbables o a los defectos de educación de la juventud, pues no creemos que ésta experimente sumo placer en el trámite de expedientes oficiales, tarea por demás rutinaria y enfadosa. La única explicación legítima es que esa tarea produce más que las otras. Si a ello se agrega que esas otras no abundan, la explicación resulta aún más perfecta. Bien está que se clame contra el exceso de burocratismo que tanto daña a la moral de la juventud y que llegó a convertirse en un instrumento político en manos de malos gobiernos. Pero no basta. Es necesario que los jóvenes encuentren, fuera de la administración pública y de la política, el modo de vivir decorosamente, sin ser una carga para sus familias.

## [illegible]TRO DE JUBILADOS Y PENSIONADOS DE Sta. FE

[illegible] lugar la reunión de la C. [illegible] resolviéndose:

1o.: Citar a los señores socios [illegible] asamblea general, que tendrá lugar el 25 del corriente a las 15 horas en el Cine Casa Social, con el fin de elegir 4 miembros, renovando parcialmente la C. D. como lo establecen los Estatutos.

2o.: Hacer conocer a los mismos que ha quedado establecido que efectuarán descuentos en sus precios y honorarios: las farmacias Pasteur, Central, Irigoyen y Continental, las casas Cassini, Woffey y Warrent y los médicos doctores J. Gómez Gallardo y Cesáreo Garibay.



## LEY JUBILATORIA PARA EMPLEAD. DE COMERCIO

La Confederación General del Trabajo, ha comunicado al Centro Unión Empleados de Comercio de Santa Fe, que lleva adelante las gestiones a fin de obtener de los poderes nacionales la ley de jubilaciones para los obreros y empleados de comercio de todo el país. Agrega que a tales fines la Confederación ha elevado un memorial al señor Presidente de la Nación fundamentando el pedido. El Centro Empleados de Comercio, por el interés que esta información tiene, nos solicita la hagamos pública.

## Telegramas Detenidos

En la oficina central de Correos y Telégrafos, se hallan detenidos los telegramas dirigidos a las personas que más adelante se mencionan, los que no fueron entregados en su debida oportunidad por deficiencias en la dirección:

Brennan Inocencio; Fusilier Augusto; Garategui Cándido; Nasi José; Quinos.

## Homenaje a Realizarse en la Escuela de Mecánica

El homenaje al aniversario del fallecimiento del General José de San Martín, el día 16 de Agosto del corriente mes se realizará a las 10 horas, en la Escuela de Mecánica del Automóvil y Afines el acto de la entrega y bendición del mástil y bandera recientemente adquiridos.

Con este motivo han prometido su presencia las autoridades escolares.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

1o. — Himno Nacional.
2o. — Bendición del mástil y bandera.
3o — Izamiento.
4o. — Alocución patriótica a cargo del Dr. José María Rosa h.
5o. — Palabras a cargo del Presidente de la Sociedad Cooperadora entregando la bandera y del Director del establecimiento agradeciendo.
VI. — Ofrenda floral a cargo de un alumno.
7o. — Marcha patriótica final.

# El Trabajo Para Menores de Edad

La legislación social en lo que atañe al trabajo de los menores, si bien se inspira en propósitos tan elevados como los de la defensa de la salud y del futuro de las nuevas generaciones, contiene disposiciones que redundan en perjuicio de los llamados a ser protegidos por el Estado.

Un considerable porcentaje de niños que no han cumplido la edad mínima para ingresar en las fábricas, talleres y casas de comercio, de hecho, se hallan en la imposibilidad de aprender un oficio con la anticipación necesaria para cuando llega el momento en que deben obtener los recursos para su subsistencia y para contribuir al sostenimiento de sus hogares.

La enseñanza de oficios, especialmente de los que requieren una preparación teórica y práctica, no siempre puede ser impartida en escuelas creadas al efecto por el Estado.

La experiencia ha demostrado que ofrece ventajas para millares de menores de edad su incorporación a los establecimientos industriales y comerciales, previa fijación de normas que signifiquen la seguridad de que sus tareas serán limitadas a las exigencias de la defensa de su organismo.

El Departamento Nacional del Trabajo, [illegible] vio estudio del problema, ha [illegible] yecto que, al ponerse en vigencia, [illegible] tuación en que se encuentran [illegible] res de edad que, como consec[illegible] posiciones que rigen, deben [illegible] rá la iniciación de sus tareas [illegible] res y oficinas.





[illegible] de los estados ma[illegible] que intervienen en la guerra moderna, parecería indicar que se está en vísperas del comienzo de la conferencia entre los jefes de Estado, con la probable intervención del mayor Eden, [illegible] nada se sabe al respecto.

[illegible] yor del presidente Roosevelt, almirante [illegible] Leahy; jefe de estado mayor del ejército [illegible] ral George Marshall, y comandante en jefe [illegible] armada almirante King; el comandante en [illegible]

★ LA SITU[illegible]

QUEBEC, 14. — Se informa que las naciones unidas considerarán a Roma ciudad abierta, siempre que se ofrezcan garantías de que la misma no es ni será utilizada con propósitos militares.

[illegible] con pérdidas moderadas, y [illegible] fueron los sumergibles enemigos.

El ministro de relaciones ex[illegible]

[illegible] por el término de cinco [illegible] fundándose la medida en que [illegible] infringido disposiciones del [illegible]